

Церковныя Вѣдомости

Православной Церкви въ Германіи
Официальный органъ Православной Германской Епархіи

Cerkownyja Wjedomosti

Amtliche Zeitschrift der Orthodoxen Diözese in Deutschland

Издается подъ редакціей Секретаря Епархіальнаго Управленія
Е. И. МАХАРОВЛИДЗЕ

№ 5

МАЙ

1954

МЮНХЕНЪ

РЕДАКЦІЯ: München—Bogenhausen, Mauerkircherstr. 5.

Церковныя Вѣдомости

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОРГАНЪ ПРАВОСЛАВНОЙ ГЕРМАНСКОЙ ЕПАРХІИ.

IV годъ изд.

МАЙ 1954 г.

№ 5

Часть официальная.



ПАСХАЛЬНОЕ ПОСЛАНИЕ

Предсѣдателя Архіерейскаго Синода Русской Православной Церкви
за границей Митрополита Анастасія.

ХРИСТОСЪ ВОСКРЕСЕ!

Слава и благодареніе Христу Жизнодавцу, снова введшему насъ въ радость Своего Воскресенія и приобщившему насъ къ Празднику Божественной Пасхи, возвышающей насъ надъ міромъ и «двери райскія намъ отверзающей».

Каждый человѣкъ имѣетъ свои личныя устремленія и желанія, но у всѣхъ людей есть одна неистребимая потребность, одно неутолимое желаніе — достигнуть счастья на землѣ и при томъ не случайнаго, временнаго и ограниченнаго, а постоянного, полнаго, вѣчнаго, т.е. такого, которое дѣйствительно граничитъ съ райскимъ блаженствомъ.

Неудовлетворенныя исканія живой человѣческой души вообще, давно уже успѣли породить т. н. утопію земнаго рая. Ее создала и взлелѣяла общественная философія XVIII и XIX вв.

Маркс сумѣлъ придать этой идеѣ наиболѣе яркую, заманчивую и законченную форму. Онъ утверждалъ, что земной рай не только долженъ, но не можетъ не наступить въ силу неотвратимыхъ законовъ исторіи, управляющихъ ходомъ міровой жизни. Спасающимъ началомъ для человѣчества долженъ стать социализмъ, ибо онъ можетъ принести съ собою полное освобожденіе для людей и организовать идеальный общественный порядокъ для нихъ.

Обосновавъ свое ученіе на непререкаемыхъ, какъ онъ думалъ, научныхъ данныхъ Марксъ проповѣдывалъ его съ чисто религіознымъ пророческимъ пафосомъ и потому могъ заразить имъ тысячи людей, особенно среди пролетаріата, которому онъ приписывалъ высокое творческое назначеніе въ дѣлѣ созданія и осуществленія общественнаго идеала.

Извѣстно, что люди охотно вѣрятъ тому, чего желаютъ. Немудрено, что массы людей повѣрили въ абсолютныя обѣтованія марксизма, ожидая ихъ скорого осуществленія. Однако, прошло уже болѣе 100 лѣтъ съ тѣхъ временъ какъ появился знаменитый Коммунистическій манифестъ, составленный и подписанный Марксомъ и Энгельсомъ совместно и принятый въ свое время, какъ новое евангеліе, призванное исцѣлить всѣ общественныя недуги и устранить всякое зло и неправду въ мірѣ, а обѣщаннаго ими откровенія райскаго блаженства на землѣ не послѣдовало до сихъ поръ.

Даже та обширная и богатая страна, которая стала первымъ опытнымъ полемъ для насажденія социализма, далеко не достигла такого благоденствія и довольства, которое успокоило бы умы всѣхъ и сдѣлало бы невозможнымъ возникновеніе

ропота на свою судьбу со стороны угнетенныхъ и обездоленныхъ. Напротивъ, отсюда, именно раздаются нынѣ постоянно стоны и горькіе вопли, взывающіе къ намъ о помощи.

Голодъ, нищета и рабскій трудъ, изнуряющій и убивающій преждевременно множество людей,—вотъ чѣмъ увѣнчано тамъ торжество осуществленнаго социализма.

Но проповѣдники и строители коммунистическаго общества могли до сихъ поръ указывать въ свое оправданіе на то, что время для полной побѣды ихъ идеи еще не наступило, что человѣческое общество должно пройти еще нѣсколько ступеней своего развитія для того, чтобы достигнуть наконецъ вожделѣннаго берега, гдѣ исполняются его давнія мечты о наступленіи царства общей гармоніи, свободы, справедливости и равнаго для всѣхъ матеріальнаго благополучія, тогда человѣчество будетъ вознаграждено съ избыткомъ за всѣ принесенныя имъ ранѣе жертвы. Но съ того дня, какъ современная техника стала извлекать изъ недръ природы страшную разрушительную атомную энергію, для нихъ долженъ угаснуть и этотъ свѣточъ послѣдней надежды, которымъ они старались успокоить нетерпѣливыя ожиданія своихъ послѣдователей.

Вступивъ въ состязаніе по открытію новыхъ средствъ для истребленія возможно большаго числа людей, современно наиболѣе сильныя народы Старого и Нового Свѣта почти уже на могутъ остановиться на этомъ роковомъ для нихъ пути и должны по инерціи идти по нему впередъ въ цѣляхъ собственнаго самосохраненія. Міръ оказался въ страшномъ адскомъ кругу, изъ котораго онъ напрасно ищетъ безболѣзненнаго выхода. Только Богъ можетъ спасти его отъ этого безвыходнаго для него положенія.

Никто не можетъ поручиться, что какой-нибудь безумецъ не захочетъ зажечь страшнаго мірового пожара, остановитъ который станеть уже невозможно и если не земля, то люди живущіе на ней и всѣ дѣла, созданныя тысячекратными ихъ усиліями, могутъ сгорѣть въ самый краткій срокъ времени.

Богъ можетъ совершить судъ надъ современнымъ развращеннымъ человѣчествомъ еще прежде наступленія всеобщаго послѣдняго суда, какъ Онъ совершилъ это надъ допотопнымъ человѣчествомъ, погибшимъ въ водахъ потопа или надъ Содомомъ и Гоморрой, попавшими огнемъ Его праведнаго гнѣва.

Печать обреченности, быть можетъ, уже лежитъ надъ современнымъ міромъ какъ она тяготѣла уже надъ Іерусалимомъ въ то время, когда ученики съ восхищеніемъ обратили вниманіе своего Божественнаго Учителя съ вершины Елеона на красоту его зданій и особенно на величіе и блескъ Іерусалимскаго храма, сверкавшаго золотомъ и бѣлизною украшавшаго его мрамора подъ лучами южнаго солнца.

«Истинно говорю вамъ, сказалъ Христосъ Спаситель, не останется здѣсь камня на камнѣ, все будетъ разрушено» (Мф. XXIV, 2).

Какъ жалки и беспомощны тогда окажутся всѣ гордые строители земного рая, у которыхъ всѣ упованія и планы связаны съ этой землею.

Тогда погибнуть всѣ помысленія ихъ, и мечты ихъ разсѣются какъ дымъ и они поймутъ, что опирались на бездну.

Только вѣчныя обѣтованія Христовы могутъ дать намъ силы мужественно и безбоязненно встрѣтить всѣ возможныя грядущія міровыя катастрофы. Христіанинъ не долженъ впадать въ уныніе даже тогда, когда на его глазахъ горы будутъ сходить въ сердце морей и колебаться самыя основанія земли. Ибо онъ чаеъ новаго неба и новой земли, на которыхъ будетъ обитать вѣчная правда.

Источникъ несокрушимой нравственной силы нашего народа состоитъ въ томъ, что онъ искони жилъ, утверждался и утѣшался вѣрою въ непобѣдимую силу Воскресенія Христова. Спасительный свѣтъ этой вѣры не угасъ въ его сердцахъ и теперь, когда надъ нимъ тяготѣетъ власть тьмы и когда онъ долженъ скрывать святая святыхъ своей души отъ окружающихъ его богоборцевъ, дабы они не ругались надъ святынями его сердца.

Время отъ времени, однако, этотъ сокровенный свѣтъ не можетъ уже удержаться подъ спудомъ и даетъ яркія вспышки вовнѣ, невольно обращая на себя взоръ наблюдательныхъ иностранцевъ посѣщающихъ нашу Родину и особенно тѣхъ, кто невольно долженъ былъ переживать одинаковую судьбу съ русскимъ народомъ.

Недавно до насъ достигла отрадная вѣсть о новомъ пробужденіи религиозной жизни въ Россіи.

Въ одномъ изъ самыхъ большихъ совѣтскихъ лагерей на сѣверѣ Россіи въ т.н. Воркутѣ обнаружена организація въ составѣ 5.000 человѣкъ, которые сами себя называютъ «вѣрующіе». Въ это религиозное сообщество входятъ, повидимому, кро-

мѣ православныхъ, представители разныхъ исповѣданій, и, можетъ быть, даже разныхъ религій, совмѣстно рѣшившіе защищать свободу своей совѣсти и не только хранить каждый свою вѣру, но открыто исповѣдывать ее. Въ праздники они устраиваютъ свои богослужебныя собранія, на которыхъ они возносятъ свои молитвы, читаютъ Библию и поютъ священныя пѣснопѣнія. Центръ этой организаціи— въ Москвѣ, но она имѣетъ свои развѣтвленія въ разныхъ концахъ Россіи, обыкновенно скрытыя въ катакомбахъ. Если же въ лагерѣ, гдѣ эти люди находятся подъ неусыпнымъ наблюденіемъ стражи, открыто отправляется богослуженіе, то очевидно потому, что власть оказалась уже безсильной противостоять этой новой стихійной волнѣ народной вѣры. Мы не можемъ не радоваться такому явленію, видя въ немъ залогъ скорого воскресенія Россіи. Напрасно марксисты пытаются соблазнить русскій народъ призракомъ своего земного рая. Онъ знаетъ только одинъ истинный рай, входъ въ который открылъ для насъ Христосъ Спаситель Своимъ Крестомъ, этимъ ключомъ Давидовымъ, и туда стремится своимъ вѣрующимъ сердцемъ.

Утомленный безбожной пропагандой, онъ нынѣ еще съ большимъ одушевленіемъ восклицаетъ: «да воскреснетъ Богъ и расточатся врази Его и да бѣжатъ отъ лица Его ненавидящіе Его».

Будемъ и мы попрежнему лобзать въ эти святые дни другъ друга лобзаніемъ святымъ и тѣснѣе соединяться сердцемъ между собою и съ роднымъ намъ православнымъ народомъ въ Россіи.

Изъ его цѣлостнаго духа, откуда бьютъ нынѣ обильныя могучія струи обновленной страданіями вѣры и христіанской любви, будемъ черпать духъ бодрости и силы для того, чтобы противостоять непрекращающемуся натиску на насъ адскихъ силъ и отражать ихъ какъ огненнымъ мечемъ непрерывно звучащими нынѣ словами побѣдной пасхальной пѣсни:

ХРИСТОСЪ ВОСКРЕСЕ ИЗЪ МЕРТВЫХЪ, СМЕРТІЮ СМЕРТЬ ПОПРАВЪ И СУЩІМЪ ВО ГРОБѢХЪ ЖИВОТЪ ДАРОВАВЪ.

Апрѣль 1954 г.

Митрополитъ АНАСТАСІЙ.

ПАСХАЛЬНОЕ ПОСЛАНІЕ

Архіепископа Іоанна Брюссельскаго и Западно-Европейскаго.

Западно-Европейской и Восточно-Азіатской паствѣ, и духовнымъ чадамъ.



ВОСКЕСЕНІЕ ХРИСТОВО ВИДѢВШЕ, ПОКЛОНИМСЯ СЯ ТОМУ ГОСПОДУ ИСУСУ, ЕДИНУМУ БЕЗГРѢШНОМУ.

Приидите, вѣрніи, поклонимся святому Воскресенію!

Днесь спасеніе міру бысть, поймъ Воскресшему изъ гроба и Начальнику жизни нашея!

Сей день, егоже сотвори Господь, возрадуемся и возвеселимся въ оный. Днесь вся тварь веселится и радуется, яко Христосъ воскресъ и адъ плѣнися.

Откуда же сія радость? Благовѣствуютъ о томъ жены мироносицы, слышавшія сію радостную вѣсть отъ Ангела.

Проповѣдуютъ то Апостолы, видѣвшіе Самого воскресшаго Господа.

Является сила Воскресшаго Христа въ безчисленныхъ знаменіяхъ и чудесахъ явленныхъ и являемыхъ въ мірѣ.

Пріяли мудрость и безстрашіе отъ Воскресенія неученіи и прежде боязливіи рыбаки, ставшіе апостолами.

Непоколебимое терпѣніе и крѣпость въ упованіи на Воскресшаго Христа показали мученики.

Силу вѣры и мудрость черпали въ Воскресеніи Христовомъ святители, исповѣдники, отцы и учителя Церкви.

Радость воскресенія наполняла души преподобныхъ, отвратившихъ взоры свои отъ мірской суеты и побѣдившихъ страсти.

Свѣтъ Христова Воскресенія озарялъ пути всѣхъ подвижающихся и терпящихъ за имя Христово, всѣхъ, уповающихъ на Него.

Воскресеніе Христово отверзло намъ путь къ жизни вѣчной. ОНО отверзло намъ врата райскія.

Христово Воскресеніе дарствуетъ намъ нескончаемую радость въ Его Царствѣ. Ее вкушаютъ уже почившіе праведники.

Воскресшій Христосъ, побѣдитель ада и смерти, Источникъ жизни, облекаетъ непобѣдимой силой въ Него вѣрующихъ и Его волю творящихъ.

Тою силою обильно напоены угодники Божіи и изливаютъ ее на къ нимъ прибѣгающихъ.

Отъ Воскресенія Христова всѣ блага въ жизни грядущей.

Отъ него истинная радость и веселіе въ нынѣшней жизни.

Днесь свѣтлое торжество всего міра!

Рыдаютъ нынѣ только бѣсови, злобствуютъ ихъ прислѣшники.

Приидите, вси насладитесь пира вѣры! Аще кто благочестивъ и боголюбивъ да насладится сего добраго и свѣтлаго торжества!

Что препятствуетъ кому возрадоваться всѣмъ сердцемъ, и свѣтлу воскресенія озарить его душу?

Печали ли житейскія? Оставимъ, забудемъ, нынѣ кратковременныя печали, предвкусимъ вѣчной радости днесь возсіявшей.

Разлука ли съ отошедшими въ иной міръ близкими? Они нынѣ ликуютъ и веселятся въ свѣтлыхъ чертогахъ!

Маловѣріе ли, соблазны грѣховныя? Очистимъ чувства и узримъ непреступнымъ свѣтомъ Воскресенія Христа блистающа.

Узримъ не тѣлесными очима, узримъ очами сердечными, и «радуемся» ясно услышитъ сердце наше, Христа рекуща.

Нынѣ вся исполнишася свѣта, небо же и земля и преисподняя!

Да наполнятся тѣмъ свѣтомъ и души наши!

ХРИСТОСЪ ВОСКРЕСЕ! ХРИСТОСЪ ВОСКРЕСЕ! ХРИСТОСЪ ВОСКРЕСЕ!

СВѢТЛОЕ ВОСКРЕСЕНІЕ 1954 г.

Брюссель—Версаль.

Архіепископъ ІОАННЪ.

О П Р Е Д Ѣ Л Е Н І Я

Архіерейскаго Собора Русской Православной Зарубежной Церкви

отъ 6/19 октября 1953 г.

I. О присоединеніи имени Святителя Гермогена, Патріарха Московскаго, къ именамъ Святителей Московскихъ, празднуемыхъ 5 октября.

По докладу Архіепископа Іоанна о томъ, что послѣ прославленія Патріарха Гермогена было установлено празднованіе ему вмѣстѣ съ другими Московскими Святителями 5 октября и поэтому необходимо внести его имя въ святцы 5-го октября.

П о с т а н о в и л и: Присоединить имя Патріарха Гермогена къ именамъ прочихъ Московскихъ Святителей, празднуемыхъ 5 октября.

Отъ 8/21 октября.

II. О титулѣ Архіепископа Іоанна.

П о с т а н о в и л и: Утвердить за Архіепископомъ Іоанномъ кромѣ титула Архіепископа Брюссельскаго и Западно-Европейскаго, титулъ Управляющаго Русскими православными церквами въ Китаѣ и на Филиппинахъ.

III. О храмѣ-памятникѣ въ Брюсселѣ.

П о с т а н о в и л и: Назначить сборъ на окончаніе отдѣлки храма-памятника имени Императора Николая II, на панихидахъ въ день убіенія Царской Семьи.

IV. По докладу о Германской епархіи.

П о с т а н о в и л и: 1. Докладъ Архіепископа Александра принять къ свѣдѣнію и выразить ему благодарность за его труды. 2. Висбаденскій храмъ, какъ принадлежащій епархіи, долженъ находиться въ полномъ вѣдѣніи ея. Доходы отъ Висбаденскаго храма и его имущества, должны идти на содержаніе епархіи съ тѣмъ,

чтобы изъ нихъ дѣлалось отчисленіе на обще-церковныя нужды Архіерейскаго Сѣнода, производились необходимыя ремонты Висбаденскаго храма, содержался послѣдній съ его имуществомъ, выплачивался долгъ, лежащій на церковномъ домѣ и выплачивалось содержаніе причту Висбаденской церкви.

13/26 октября.

V. О церковной благотворительности.

П о с т а н о в и л и : Признавая, что христіанскій долгъ благотворительности лежитъ на каждомъ членѣ Церкви, на приходахъ, Епархіальныхъ Управленіяхъ и на самой Высшей Церковной Власти, Архіерейскій Соборъ опредѣляетъ : 1. Предложить всѣмъ епархіальнымъ Преосвященнымъ обратить особое вниманіе на развитіе церковной благотворительности въ ихъ епархіяхъ.

2. Предоставить Архіерейскому Сѣноду выработку Положенія о Сѣнодальномъ Благотворительномъ Фондѣ, изъ котораго въ первую очередь слѣдуетъ давать помощь Миссіямъ, монастырямъ, епископамъ и духовенству, которые оказываются въ тяжеломъ матеріальномъ положеніи, а также и нуждающимся свѣтскимъ лицамъ.

3. Сѣнодальный Благотворительный Фондъ долженъ состояться изъ непосредственныхъ сборовъ для него и 10 % отчисленій отъ всѣхъ поступленій на благотворительныя нужды въ приходахъ и епархіяхъ.

14/27 октября.

VI. По вопросу о почитаніи памяти отца Іоанна Кронштадтскаго.

Съ чувствомъ благоговѣнія и душевнаго умиленія склоняясь передъ дивными знаменіями и чудесами, совершающимися по молитвамъ великаго Всероссійскаго пастыря, протоіерея о. Іоанна Кронштадтскаго, Архіерейскій Соборъ Русской Православной Зарубежной Церкви усматриваетъ въ нихъ непрерываемое доказательство того, что приснопамятный о. Іоаннъ Кронштадтскій есть истинный угодникъ и праведникъ Божій, стяжавшій великую благодать и милость у Господа.

Весь русскій православный народъ свято чтитъ его память и трепетно ожидаетъ его торжественнаго прославленія; оно было бы вождельно особенно для насъ, архипастырей Зарубежной Русской Церкви, изъ которыхъ многіе имѣли утѣшеніе зрѣть его лучезарный ликъ собственными очами. Но памятуя, что мы находимся вдали отъ Родной Земли, что наша Церковь въ Россіи находится въ узахъ, что Русскій народъ попущеніемъ Божиимъ, пребываетъ въ тяжеломъ порабоженіи отъ безбожной власти и терпитъ великія скорби и страданія, требующія отъ всѣхъ насъ сугубаго покаяннаго подвига, Соборъ въ настоящее время не дерзаетъ брать на себя починъ въ устроеніи этого всенароднаго церковнаго торжества, предоставляя это особому указанію воли Божіей.

Соборъ ограничился только тѣмъ, что члены его совершали неустанныя молвенія объ упокоеніи души приснопамятнаго пастыря и усердно молили его умоливъ своимъ предстательствомъ Господа, дабы Онъ отвратилъ отъ нашего тяжело страждущаго Отечества Свой праведный гнѣвъ и ускорилъ наступленіе дня прославленія Своего великаго угодника.

Архіерейскій Соборъ уповаетъ, что Господь услышитъ молитву вѣры и явитъ намъ во время благопотребно небесную славу Великаго Праведника. Онъ, какъ новая лучезарная звѣзда, возсіяетъ надъ Русской землею, и тогда мы всѣ узримъ его въ сонмѣ прославленныхъ угодниковъ Божіихъ, въ землѣ Россійской просіявшихъ, тогда наше сердце возрадуется сугубою радостью и мы единодушно восхвалимъ Творца и Промыслителя міра, творящаго великая и дивная чрезъ Святыхъ Своихъ.

О П Р Е Д Ѣ Л Е Н І Я

Архіерейскаго Сѣнода Русской Православной Зарубежной Церкви
отъ 10/23 марта 1953 г.

I. По заслушаніи прошенія Михаила Кляровскаго, бывшаго въ монашествѣ іеромонахомъ Николаемъ, объ отѣнѣ Сѣнодальнаго опредѣленія о лишеніи его сана и монашества, постановлено : Утвержденія Михаила Кляровскаго въ свое оправданіе голословны, противорѣча показаніямъ свидѣтелей, ими подписаннымъ, а заявленіе его о якобы отправленіи имъ въ срокъ объясненій по содержанію обвинительнаго акта ничѣмъ не доказано. Поэтому Архіерейскій Сѣнод о п р е д ѣ л я е т ъ :

Определение о лишении Михаила Кляревскаго сана и монашества оставить въ силѣ.

II. Определеніемъ отъ того же числа постановлено: подтвердить, что священникъ Іосифъ Перетрухинъ считается исключеннымъ изъ клира Русской Православной Зарубежной Церкви и лишенъ права совершать какія либо богослуженія въ храмахъ означенной Церкви.

III. Определеніемъ, отъ 2/15 мая постановлено: На основаніи Церковныхъ правилъ Свв. Апостолъ 25, Неокесарійскаго Соб. 1, св. Василия Вел. 32 и св. Григорія Нисскаго 4,—протоіерея Николая Черкашина за совершенныя имъ преступленія противъ нравственности лишить священнаго сана, исключивъ его изъ списковъ клира.

Распоряженія Епархіального Начальства.

1. Преподано Архипастырское благословеніе на производство ремонта церкви въ Дармштадтѣ за счетъ пособія, отпусканнаго Гессенскимъ Министерствомъ Культуръ и Дармштадтскимъ Городскимъ Самоуправленіемъ, 6 марта 1954 г.

2. Преподано благословеніе на пріисканіе помѣщенія для совершенія богослуженій для Аугсбургской Церковной Общины на время ремонта постоянной церкви, 24 марта.

3. Церковный Староста Свято-Николаевской церкви въ Ингольштадтѣ Е. К. Матюхинъ, согласно прошенію, освобождается отъ сей должности. Вр. исполненіе обязанностей Ц. Старосты при названной церкви поручается впредь до выборовъ В. П. Варахъ, 31 марта.

4. Священнику Венедикту Бояну преподано благословеніе совершить закладку храма для Церковной Общины въ Штеттенхофенѣ, 9 апрѣля.

5. Церковныя общины, обслуживавшія покойнымъ священникомъ о. Діонисіемъ Ильинымъ, поручаются духовному окормленію: Heilbronn Настоятелю Свято-Николаевской церкви въ Штутгартѣ протоіерею о. Николаю Федорову; a Schwäbische Gmünd, Esslingen a/N, Ludwigsburg, лагеря: Nellingen, Kirchheim, T. Wendlingen, Nürtingen, Crailsheim, Goldshafe, Gaislingen, Altingen, u Gefangnisse Настоятелю церкви въ Ульмѣ Благочинному протоіерею о. Василию Салтовцу, 8 апрѣля.

6. Преподано благословеніе профессору протопресвитеру о. Василию Виноградову на прочтеніе въ Гамбургскомъ Университетѣ въ юнѣ м-цѣ с. г. доклада на тему: «Раздѣленіе Церквей съ точки зрѣнія Православнаго Богословія», 20 апрѣля.

7. Н. А. Софроновъ назначается исп. об. псаломщика къ Каѳедральному Собору, 10 мая.

8. Церковный Староста Бадъ-Хомбургской и Франкфуртской церковей А. А. Ивановъ, согласно прошенію, освобождается отъ сей должности, 13-го мая.

9. Настоятелю церкви въ Амбергѣ священнику о. А. Кондратьеву разрѣшается мѣсячный отпускъ для отдыха въ Локкарно, Швейцарія. Исп. пастырскихъ обязанностей по Амбергской Церковной Общинѣ на время отпуска о. Кондратьева поручается Настоятелю Бадъ-Киссингенской церкви священнику Михаилу Загорянскому, 14 мая.

10. Преподано благословеніе представителю Сербской Православной церкви протоіерею Милану Іовановичу на совершеніе богослуженія 22—23 мая въ Дармштадтской церкви, 15 мая.

БЛАГОДАРНОСТИ.

1. Выражена благодарность Гессенскому Министру Культуръ и Бургомейстеру г. Дармштадта за отпускъ денежнаго пособія на ремонтъ Дармштадтской церкви, 17 мая.

2. Выражена благодарность представителямъ военныхъ и гражданскихъ властей Союзниковъ и Нѣмецкимъ властямъ въ Зап. Берлинѣ, а также Русскому Комитету за вниманіе, оказанное Высокопреосвященнѣйшему Александру, Архіепископу Берлинскому и Германскому во время его пребыванія въ З. Берлинѣ.

ИСКЛЮЧЕНЫ ИЗЪ КЛИРА ПРАВ. ГЕРМАНСКОЙ ЕПАРХІИ.

1. Священникъ Діонисій Ильинъ, умершій 12 апрѣля.

2. Протоіерей Борисъ Славинскій, умершій 11 мая.

Отъ Епархіального Управленія.

Напоминается духовенству епархіи, что въ день Вознесенія долженъ быть произведенъ тарелочный сборъ на обще-церковныя нужды Архіерейскаго Синода, а въ Троицу на церковныя нужды Епархіального Управленія.

Членъ Епископскаго Совѣта—Секретарь
Епархіального Управленія Е. МАХАРОВЛИДЗЕ.

ОТЪ АРХІЕПИСКОПА АЛЕКСАНДРА.

Получивъ массу поздравленій съ Свѣтлымъ Праздникомъ Христова Воскресенья отъ духовенства, разныхъ лицъ и организацій и не имѣя возможности поблагодарить всѣхъ въ отдѣльности, приношу общую благодарность всѣмъ почтившимъ меня вниманіемъ. Взаимно поздравляю всѣхъ и отъ всей души желаю. Воскресій Христосъ да сподобитъ милостей Своихъ.

Воистину Воскресе Христосъ.

ПРАЗДНИЧНЫЯ ПОЗДРАВЛЕНІЯ.

I. Высокопреосвященнѣйшій Александръ Архіепископъ Берлинскій и Германскій обмѣнялся со всѣми Іерархами Православной Зарубежной Церкви Пасхальнымъ привѣтствіемъ.

II. На принесенныя Архіепископомъ Александромъ привѣтствія ко дню Свѣтлаго Воскресенья Христова официальнымъ должностнымъ лицамъ въ Германіи Его Высокопреосвященство получилъ благодарственные отвѣты съ взаимнымъ поздравленіемъ и добрыми пожеланіями:

1. Архіепископа Мюнхенскаго и Фрайсингскаго Кардинала I. Вендель, 2. Евангелическо-Лютеранскаго Епископа Маизера, 3. Бундесканцлера Д-ра Аденауэра, 4. Баварскаго Министра Президента, Д-ра Ехарда, 5. Баварскаго Министра Культуръ, 6. Баденъ-Вюртембергскаго Министра Культуръ, 7. Гессенскаго Министра Культуръ, 8. Совѣта Евангелическо-Лютеранской Церкви, 9. Отъ Представителей Мірового Союза Церквей, 10. Представителей Англиканскаго Церковнаго Совѣта по Внѣшнимъ Сношеніямъ, 11. а также отъ Начальника Россійскаго Обще-Воинскаго Союза Генерала Архангельскаго.

Епархіальная хроника.

15/28 марта въ 3 ч. дня въ Архіерейскихъ покоехъ Епархіального Управленія состоялось совѣщаніе по вопросу о помѣщеніи для пастырскихъ курсовъ и питаніи курсантовъ. Въ совѣщаніи приняла участіе приглашенная Владыкой Архіепископомъ Александромъ Европейская Представительница Толстовскаго Фонда Т. А. Шауфусъ. Вопросъ этотъ былъ разсмотрѣнъ со всѣхъ сторонъ, Т. А. Шауфусъ въ бесѣдѣ съ Владыкой и секретаремъ Епарх. Управленія за чашкой чая обсудила детально затронутый вопросъ и обѣщала пойти навстрѣчу.

16/29 марта въ понедѣльникъ Владыка Александръ въ сопровожденіи священника о. Павла Манзія, протодіакона

о. Василия Чекмарева и діакона-келейника Петра Солодкова отбылъ аэропланомъ въ Берлинъ, гдѣ на аэродромѣ былъ встрѣченъ Церковнымъ Старостой, Членами Приходскаго Совѣта и нѣкоторыми прихожанами Св.-Покровской церкви въ Берлинѣ и представителемъ Берлинскаго Русскаго Комитета. Владыка со спутниками своими и встрѣчавшими его лицами прослѣдовалъ въ Свято-Покровскую церковь, которую осмотрѣлъ и принялъ мѣры къ приведенію ея въ порядокъ для совершенія въ ней богослуженій. По освященіи церкви въ ней начались богослуженія, которыя совершались ежедневно. Составился маленькій хоръ. Были говѣющіе, исповѣдники,

причастники. Владыка совершалъ въ положенные дни Божественную Литургію Преждеосвященныхъ Даровъ, въ воскресные дни и въ Благовѣщеніе Литургію. Наши прихожане посѣщали эти богослуженія. Приходили и посѣщающіе службы въ Соборѣ, гдѣ служатъ священники — ставленники Москвы. Заходили и нѣмцы.

Владыка Архіепископъ Александръ посѣтилъ комендантовъ САЩ, Англіи и Франціи, Обербургмейстера и Бургмейстера г. Берлина, а также замѣстителей Верх. Комиссаровъ США и Франціи и былъ ими тепло принятъ.

Въ Воскресенье—4 апрѣля Владыку и его спутниковъ послѣ богослуженія чествовалъ Русскій Комитетъ обѣдомъ, а 11-го апрѣля предъ отъѣздомъ изъ Берлина Владыка со свитой былъ приглашенъ Комитетомъ на чашку чая.

12 апр. Архіепископъ и сопровождавшіе его лица, тепло провожаемые нашими прихожанами, вернулись въ Мюнхенъ.

Всѣ богослуженія въ Вербное Воскресенье, на Страстной и Свѣтлой седмицахъ Владыка служилъ въ своемъ Каѳедральномъ Соборѣ.

16-го апрѣля Владыка совершалъ въ Штуттгартской Свято - Николаевской церкви Божественную Литургію и отпѣваніе умершаго священника Діонисія Ильина. Владыкѣ сослужили протоіереи В. Салтовецъ, Н. Федоровъ, М. Лесингъ и священникъ П. Манція.

3-го мая утромъ въ Мюнхенъ прибылъ Высокопреосвященнѣйшій Іоаннъ, Архіепископъ Брюссельскій и Западно-Европейскій, который прослѣдовалъ въ Каѳедральный Соборъ, гдѣ Владыка Іоаннъ и Архіепископъ Александръ въ сослуженіи Архимандрита Іова, Протопресвитера В. Виноградова, Протоіерея Д. Воронкевича и священника А. Древинга совершили Божественную Литургію и молебенъ по случаю дня Ангела Высокопреосвященнѣйшаго Первоіерарха нашей Зарубежной Церкви Митрополита Анастасія, которому послѣ было послано поздравленіе.

Послѣ богослуженія въ Архіерейскихъ покояхъ Епарх. Управленія состоялся обѣдъ для духовенства. Послѣ обѣда Владыка Іоаннъ уѣхалъ въ Обитель преп. Іова Почаевскаго, гдѣ пробылъ до 24 апр.—7 мая. За время пребыванія въ Обители Владыка совершилъ постриженіе Алексія Едлинскаго въ монахи, съ нареченіемъ имени Митрофана и рукоположеніе о.о. Корнилія и Митрофана въ іеромонахи.

22 апрѣля — 5 мая въ Обители преп. Іова Почаевскаго Божественную Литургію совершали Архіепископъ Іоаннъ, Архіепископъ Александръ и Епископъ Наонаилъ въ сослуженіи о. Архимандрита Іова.

24 апрѣля—7 мая Владыка Іоаннъ провожаемый Архіепископомъ Александромъ, Епископомъ Наонаиломъ, Архимандритомъ Іовомъ, іеромонахами о.о. Корниліемъ и Митрофаномъ и секретаремъ Епархіального Управленія Е. И. Махароблидзе отбылъ въ Австрію по дѣламъ службы.

26 апрѣля—9 мая Владыка Александръ совершалъ богослуженіе въ Каѳедральномъ Соборѣ.

27 апрѣля — 10 мая въ Архіерейскихъ Покояхъ Епарх. Управленія происходило совѣщаніе съ представителями Мирового Союза Церквей г-номъ Галлинымъ, въ которомъ приняли участіе Архіеп. Александръ, священникъ А. Древингъ и Секретарь Епархіального Управленія Е. И. Махароблидзе.

29 апр.—12 мая Владыка Архіепископъ въ сопровожденіи секретаря Епархіального Управленія отбылъ въ Дорнштадтъ, гдѣ вечеромъ совершилъ Парастасъ, а 11 мая погребеніе почившаго протоіерея Бориса Славинскаго, въ сослуженіи о. Игумена Георгія, протоіеревъ о.о. Василія Салтовца, Константина Домбровскаго и о. Николая Федорова.

3/16 мая Архіепископъ Александръ служилъ въ Каѳедральномъ Соборѣ. Послѣ Божественной Литургіи былъ совершенъ молебенъ о здравіи Баварскаго Принца Рупрехта по случаю его 85-лѣтія.

4/17 мая проездомъ въ Брюссель въ 6 час. 30 мин. вечера прибылъ изъ Австріи Архіепископъ Іоаннъ и черезъ часъ отбылъ въ Брюссель. Владыка былъ встрѣченъ Архіепископомъ Александромъ, духовенствомъ и Секретаремъ Епархіального Управленія.

5/18 мая Владыка Александръ служилъ въ Каѳедральномъ Соборѣ и совершилъ рукоположеніе иподіакона Федора Трофимова въ санъ діакона.

6/19 мая въ день Преполовенія Владыка служилъ въ Каѳедральномъ Соборѣ. Послѣ Литургіи была совершена Панихида по убиенномъ Государѣ Императорѣ Николаѣ Александровичѣ по случаю дня Его рожденія.

Часть неофициальная.

О развлеченіяхъ.

Обычное развлеченіе нашей современной молодежи, какъ въ домашней такъ и общественной жизни, это—танцы или пляска. Это развлеченіе, какъ и табакокуреніе, считается безгрѣшнымъ, невиннымъ и чуть ли не для всѣхъ дозволеннымъ, безвреднымъ . . . Неужели нельзя смотрѣть на нихъ, какъ на невинное и вмѣстѣ пріятное развлеченіе молодежи? Неужели, воскликнуть многіе съ изумленіемъ, — неужели и танцы грѣхъ? И танцуютъ-то вѣдь нынче вездѣ! Да и какъ же и гдѣ лучше молодымъ людямъ познакомиться и сближаться, какъ не въ танцахъ: не всѣмъ же быть монахами!

Да, знаемъ и мы, что въ теперешнее время дѣйствительно танцуютъ вездѣ и очень многіе; танцуютъ, добавимъ еще, не только молодые, но и пожилые трясуть нерѣдко свои старыя кости. Здѣсь совершается нѣчто похожее, что называется: — не отставать отъ молодыхъ и вспоминать грѣхи своей молодости. Но вѣдь не все то хорошо, что дѣлается вездѣ и многими.

Слово Божіе ясно проповѣдуетъ намъ, что и муки адскія наслѣдуютъ очень многіе, но едва ли кому вздумается считать ихъ поэтому пріятными и желательными для себя. Нѣтъ! Пусть люди легкомысленные и посмѣются надъ словами, которыя будутъ сказаны здѣсь, но мы по настоящему поводу скажемъ слѣдующее наше рѣшительное и, думаемъ, вполнѣ правдивое слово. Кто дорожить своей душой и ея вѣчнымъ спасеніемъ, дорожить не на словахъ только, но и на дѣлѣ, кто знаетъ, что душа каждого изъ насъ въ очахъ Божіихъ цѣннѣе всѣхъ сокровищъ міра (Мр. VIII, 36—37), — тотъ будетъ внимателенъ къ ней, а кто внимателенъ къ своей душѣ, тотъ, если онъ только не крайне легкомысленъ, не можетъ не замѣтить того нравственнаго великаго вреда, какой приносятъ танцы чистотѣ души и сердца каждого изъ танцующихъ,

исключая разве малыхъ дѣтей или весьма еще мало развитыхъ (тѣлесно и умственно) дѣвицъ. Тотъ, кто говоритъ, что не испытываетъ никакихъ нечистыхъ движеній въ своемъ сердцѣ отъ танцевъ (предъ ними, во время или послѣ ихъ), тотъ, повторяемъ, или крайне легкомысленъ или же лицемѣритъ, говоритъ неправду. И такому мы имѣемъ полное право сказать словами Св. Златоуста: «Развѣ у тебя каменное тѣло или деревянное? Развѣ ты не знаешь, что солома возлѣ огня горитъ»? И какъ мы неискренни и непослѣдовательны въ данномъ случаѣ—это поразительно. Обиять постороннюю женщину, а тѣмъ болѣе дѣвицу во всякое другое время—это всѣ считают неприличнымъ и постыднымъ, а дѣлать это въ танцахъ, подъ тактъ музыки, — мы считаемъ почему-то и невиннымъ, и приличнымъ, и дозволеннымъ, и пріятнымъ . . . Но позвольте спросить: какого рода эта пріятность, изъ какого источника она происходитъ — изъ чистаго или нечистаго? Едва ли не изъ послѣдняго. А если такъ, то и толковать объ этомъ нечего; тогда вполнѣ понятно, откуда происходятъ и наши снисходительные и одобрительные отзывы о танцахъ: — изъ нечистаго источника можетъ течь только нечистый же и мутный потокъ.

Крайнее легкомысліе въ дѣлѣ вѣры и жизни доводитъ даже до того, что у насъ увеселительныя собранія съ танцами, какъ бы какое-то священнодѣйствіе, назначаются даже наканунѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, и какъ бы нарочно съ цѣлью, чтобы не дать возможности участникамъ этихъ собраній быть на всенощной и утрое на Литургіи, ибо во время всенощной они собираются на вечеръ, а Литургію просыпаютъ послѣ ночныхъ развлеченій. По этому поводу вотъ что говоритъ одинъ изъ самыхъ ревностныхъ и выдающихся архипастырей нашего времени: «Можно думать, что истинно вѣрующій христіанинъ, добрый сынъ Церкви, даже и неграмотный, однимъ своимъ внутреннимъ

чутьемъ сознаеть, что въ навечеріе воскресныхъ и праздничныхъ дней грѣшно устраивать увеселительныя собранія. Онъ знаетъ, что это время не для забавъ, а для молитвы и богоугодныхъ занятій: что пляски или танцы для этого времени весьма неприличны» . . . Благочестивый христіанинъ изъ отеческихъ книгъ знаетъ, что увеселительныя пляски и танцы изобрѣтены не святыми, а грѣшниками, рабами страстей, людьми міра сего, который лежитъ во злѣ и князь котораго — отецъ лжи и всякаго грѣха. Поэтому истинный христіанинъ, зная цѣну безвременныхъ праздничныхъ увеселеній, не приметъ участія въ нихъ, дорожа миромъ своей совѣсти, боясь оскорбить Господа своего, Который не-

навидитъ преступающихъ заповѣди Его и, опасаясь нарушенія уставовъ Церкви — лишится ея материнскаго благословенія.

Юность по самой своей природѣ жизни нерадостна, но въ этомъ-то возрастѣ нужна и особенная осторожность, чтобы стремленіе къ дерзновенной радости не перешло въ преступную распущенность, которая отвлекаетъ всѣхъ отъ Матери-Церкви, особенно въ дни святыхъ постовъ и наканунѣ великихъ праздниковъ. Поэтому всѣмъ слѣдуетъ твердо помнить наставленіе премудраго: «Веселись юноша, въ юности твоей . . . — только знай, что за все это Богъ приведетъ тебя на судъ». (Еккл. XI, 9).

Архіепископъ АЛЕКСАНДРЪ.

Утро Христова Воскресенія.

(Жены-мυроносицы у гроба Спасителя)

(Экзегетико-психологическій очеркъ).

(Продолженіе).

Съ нетерпѣніемъ ждали галлилейскія женщины-ученицы Спасителя наступленія утра слѣдующаго по субботѣ дня, чтобы возможно скорѣе итти ко гробу Учителя, и потому самымъ раннимъ утромъ «когда только еще загоралась утрення заря и еще не разсѣялась ночная тьма» (Іо. XX, 1; Мѡ. XXVIII, 1; Мр. XVI, 2; Лук. XXIV, 1) онѣ уже стали выходить отдѣльными группами изъ разныхъ мѣстъ Іерусалима и его окрестностей по направленію ко гробу Учителя.

Первой, надо полагать, пришла группа женщинъ, о которой повѣствуется у евангелиста Матѡея (28 гл.). Евангелистъ замѣчаетъ, что эта группа шла прежде всего затѣмъ, чтобы «видѣти гробъ», т.е. удостовѣриться, все ли во гробѣ и при гробѣ благополучно. Видимо ихъ беспокоила возможность «неблагополучія».

Подозрѣвать эту возможность онѣ имѣли самое серьезное основаніе. Онѣ не знали, почему два таинственныхъ друга ихъ Учителя положили Его тѣло именно здѣсь, въ ближайшемъ къ Голгоѣ саду. Не зная, что этотъ садъ былъ собственностью одного изъ нихъ, онѣ представляли себѣ только одно объясненіе, именно то, о которомъ сообщаетъ евангелистъ Іоаннъ: «тамъ положили Иисуса ради пятницы Іудейской, потому что гробъ былъ близко (XIX, 42), т.е.,

что это сдѣлано ради ускоренія дѣла погребенія: въ виду наступленія уже предсубботняго вечера надо было спѣшить и не считаться съ тѣмъ, что садъ и гробъ представляли чужую собственность, а равно и съ тѣмъ, согласенъ ли хозяинъ сада и гроба на положеніе туда тѣла казненнаго на крестѣ челоѡка. И потому, когда они, вернувшись съ мѣста погребенія, должны были остаться весь день субботы по домамъ, хотя всей душою и мыслью и сердцемъ онѣ были у гроба своего Учителя, и вспоминали всѣ обстоятельства Его погребенія, у наиболѣе практически-заботливыхъ изъ нихъ зародилось, постепенно усиливаясь, мучительно-жуткое опасеніе: а что если хозяинъ сада, возмущенный своеволіемъ неизвѣстныхъ ему людей, положившихъ въ его садъ и пещеру мертвенное тѣло неизвѣстнаго ему челоѡка, велитъ удалить или даже выбросить это тѣло изъ пещеры?

Съ этимъ мучительнымъ опасеніемъ и пошла ко гробу первая группа галлилейскихъ женщинъ. По дорогѣ ихъ застигло землетрясеніе (Мѡ. XXVIII, 2). Но оно не удержало женщинъ отъ дальнѣйшаго пути ко гробу. Едва оправившихся отъ страха землетрясенія, подошли онѣ ко гробу и увидѣли нѣчто еще болѣе устрашающее — камень отваленъ отъ гроба, а на камнѣ возсѣдаетъ свѣ-

тоносный небожитель; «видъ его былъ какъ молнія и одежда его была какъ снѣгъ» (ст. 3).

Трепетъ отъ непосредственной близости небожителя объялъ женщинъ и полное недоумѣніе — что бы это все могло значить? Но ангелъ поспѣшилъ успокоить женщинъ и возвѣстилъ имъ для нихъ совершенно неожиданную, но радостную вѣсть: «не бойтесь, я знаю, что вы ищите Иисуса распятаго; Его нѣтъ здѣсь; Онъ воскресъ, какъ и предсказывалъ вамъ; вы можете убѣдиться въ этомъ, если войдете въ гробъ и увидите на опустѣвшее мѣсто, гдѣ лежало тѣло Его. Войдите, убѣдитесь и спѣшите извѣстить объ этомъ всѣмъ ученикамъ Его изъ Галлилеи, что они увидятъ Его снова тамъ, въ Галлилеи.

Женщины вошли во гробъ и, окинувъ взоромъ опустѣвшую гробную пещеру, поспѣшили къ ученикамъ. Радость охватывала ихъ души, но и трепетъ отъ только что бывшаго соприкосновенія съ небожителемъ, все еще не оставлялъ ихъ. А на пути всрѣтилъ ихъ Самъ воскресшій Спаситель — и еще большій трепетъ объялъ ихъ. Спаситель же, какъ самымъ фактомъ Своего явленія, такъ и словами, обращенными къ женщинамъ, подтвердилъ истину ангельскаго имъ благовѣстія о Его воскресеніи и тѣмъ наполнилъ ихъ сердца всей полнотою радости о воскресеніи своего Учителя.

Когда эта первая группа была на обратномъ пути и, быть можетъ, уже зрѣла воскресшаго Спасителя, приходитъ ко гробу самая преданная и пламенно-ревностная ученица Христова — Марія Магдалина. И хотя св. Іоаннъ (гл. 20) прямо упоминаетъ ее только одну, но изъ дальнѣйшихъ словъ въ стихѣ второмъ («не знаемъ» — множ. число, такъ стоитъ и въ большинствѣ греческихъ и латинскихъ рукописей Евангелія, хотя въ русскомъ переводѣ стоитъ единственное число — «не знаю», согласно разночтенію въ нѣкоторыхъ рукописяхъ), можно заключить, что она пришла не одна, а съ цѣлой группой другихъ женщинъ.

Марія Магдалина, какъ и вся сопровождавшая ее группа женщинъ шли ко гробу съ той же заботой и страхомъ, что и первая группа, но съ еще большей степенью интенсивности и напряженности: цѣло ли тѣло Учителя во гробѣ? Не удалилъ ли тѣло Учителя куда нибудь — хозяинъ сада или кто либо другой?! Когда онѣ подошли ко гробу, свѣтоносного ангела уже не было у гроба, но камень гробный лежалъ отваленный, и гробная пещера была «къмъ то» оставлена открытой.

Такъ какъ, по еврейскимъ обычаямъ, гробная пещера могла быть оставлена открытой только въ томъ случаѣ, если въ ней уже не было мертвѣго тѣла, то для Маріи и ея спутницъ, всецѣло поглощенныхъ мыслями о возможности удаленія тѣла Спасителя изъ гроба со стороны хозяина сада, этого было достаточно, чтобы, не заходя въ гробную пещеру и даже не взглянувъ внимательно внутрь нея, прійти къ несомнѣнному заключенію, что ихъ жуткое опасеніе оправдалось, и что дѣйствительно кто то, навѣрное же хозяинъ сада, удалилъ тѣло Учителя изъ гроба и куда то положили въ другое мѣсто.

Придя къ такому заключенію, Марія Магдалина (а съ нею, конечно, и ея спутницы) бѣжитъ къ апостоламъ Петру и Іоанну, которые, видимо, имѣли мѣстопробываніе въ Іерусалимѣ въ одномъ и томъ же домѣ, и сообщаетъ имъ, какъ непреложный, несомнѣнный фактъ: «кто то удалилъ тѣло Учителя изъ гроба и мы не знаемъ, куда онъ Его положилъ» (ст. 2).

Крайне встревоженные этой вѣстью, два апостола спѣшно бѣгутъ, перегоняя одинъ другого, ко гробу, а за ними, возбужденная до послѣдней степени, Марія, (въ то время, какъ ея спутницы уже не видѣли нужды снова идти къ опустѣвшему гробу).

Евангелистъ Іоаннъ повѣствуетъ, что первымъ прибѣжалъ болѣе юный годами апостолъ Іоаннъ, который, тотчасъ заглянувъ внутрь гробной пещеры и увидѣвъ на мѣстѣ тѣла Учителя лежащія пелены, остановился въ недоумѣніи, и только когда подошелъ и апостолъ Петръ, они вдвоемъ вошли въ самую гробную пещеру. При внимательномъ осмотрѣ пещеры они установили крайне загадочное для нихъ явленіе: тѣла Учителя нѣтъ, но пелены, въ которыя было обернуто мертвое тѣло, остались лежать въ самомъ заботливомъ порядкѣ, причѣмъ платъ, которымъ было покрыто лицо Учителя и который обычно такъ прилипалъ къ лицу умершаго, что его трудно было отодрать, лежитъ отдѣльно отъ пеленъ, заботливо свернутый въ свитокъ.

О впечатлѣніи, какое произвело на каждого изъ двухъ апостоловъ загадочное открытіе, Евангелія повѣствуютъ слѣдующее: Объ апостолѣ Іоаннѣ повѣствуетъ Евангеліе Іоанна: «и видѣ и вѣрова» (ст. 8); объ апостолѣ Петрѣ повѣствуетъ евангеліе Луки: «отъиде, въ себѣ дивясь бывшему» (XXIV, ст. 12). Выраженіе «и видѣ и вѣрова» само по себѣ не говоритъ: чему же онъ «вѣрова»?

Многіе, если не большинство толкователей, полагаютъ, что онъ «увѣровалъ» въ истину воскресенія Христова. Но контекстъ евангельскаго повѣствованія говоритъ противъ такого толкованія. Во первыхъ, если бы оба ученика уже увѣровали у гроба въ воскресеніе Учителя, они не оставили бы затѣмъ Марію Магдалину у гроба, не укрѣпивъ ее этой вѣрою (Іо. XX, 11, 13), въ прежнее ея горестномъ убѣжденіи, что тѣло Учителя кто то унесъ изъ гроба и неизвѣстно куда.

Затѣмъ, повѣствованія евангелистовъ Луки и Марка о явленіи воскресшаго Спасителя апостоламъ въ вечеръ дня воскресенія даютъ ясно понять, что всѣ апостолы безъ исключенія до явленія имъ здѣсь Спасителя даже и не мыслили возможности воскресенія Его (Лук. XXIV, 36 — 43). Ев. Маркъ повѣствуетъ: «наконецъ явился (воскресшій Спаситель) самимъ одиннадцати, возлежавшимъ на вечери и упрекалъ ихъ за невѣріе и жестокосердіе, что видѣвшимъ Его воскресшаго не повѣрили» (Мр. XVI, 14).

Наконецъ, ев. Іоаннъ могъ употребить выраженіе «вѣрова» безъ дальнѣйшаго объясненія, во что именно «вѣрова», только въ отношеніи такого факта, о которомъ идетъ рѣчь въ предшествующемъ повѣствованіи въ этой главѣ... Но въ этомъ предшествующемъ повѣствованіи нѣтъ ни малѣйшаго замѣчанія о фактѣ воскресенія Христова, а говорится лишь объ утверждаемомъ Маріей мнимомъ фактѣ, будто кто то унесъ тѣло Спасителя изъ гроба. И только къ этому мнимому факту, по логической связи, и можетъ относиться выраженіе и «вѣрова»: все что видѣлъ ап. Іоаннъ во гробѣ, произвело на него впечатлѣніе въ томъ направленіи, что онъ повѣрилъ словамъ Маріи, что кто то унесъ тѣло Учителя.

Единственнымъ основаніемъ полагать, что выраженіе «вѣрова» означаетъ увѣрованіе ап. Іоанна именно въ истину воскресенія Христова является самый глаголъ «вѣрова». Но этотъ глаголъ является славянскимъ переводомъ греческаго *ἐπιστεωσαν*. Этотъ глаголъ епистево въ евангеліи Іоанна, и въ книгахъ Новаго Завета вообще въ подавляющемъ большинствѣ случаевъ употребляется въ значеніи религіозной вѣры, твердаго убѣжденія въ какой либо религіозной истинѣ, о Богѣ, о Спасителѣ и т.д. Напр.: Іо. VII, 38 — кто вѣруетъ въ Меня... XI, 25 вѣрующій въ Меня, XI, 27 — я вѣрую, что Ты Христосъ; XIV, 1 — вѣруйте въ Бога и въ Меня вѣруйте, Римл. X, 9: сердцемъ вѣровать, что Богъ воскресилъ

Его изъ мертвыхъ. Но въ то же время этотъ греческій глаголъ употребляется у евангелиста Іоанна и въ другихъ книгахъ Нов. Завета нерѣдко въ самомъ обыденномъ значеніи *δοξάω* чѣмъ ли бо словамъ, чѣму ли бо сообщенію. Напримѣръ, Іо. VIII, 46: почему вы не вѣрите Мнѣ; Іо. X, 38 — когда не вѣрите Мнѣ, вѣрьте дѣламъ Моимъ; Мф. XXIV, 23 — тогда, если кто скажетъ вамъ... не вѣрьте; 1 Іо. IV, 1 — всякому духу вѣрьте; 2 Фесс. II, 11: будутъ вѣрить лжи: Мар. XVI, 11 — 13 — они услышавши, что Онъ живъ... не повѣрили. И тѣ, возвратившись, возвѣстили прочимъ; но и имъ не повѣри. И въ этомъ именно о быденномъ смыслѣ употребленъ греческій глаголъ и у Іо. XX, 8: созерцаніе пустого гроба и пелень въ немъ привело ап. Іоанна къ убѣжденію, что сообщеніе Маріи дѣйствительно вѣрно: тѣло Учителя къмъ то унесено.

Только къ такому пониманію сообщенія евангелія отъ ап. Іоанна «и видѣ и вѣрова» вполне соотвѣтствуетъ то объясненіе причины, почему онъ «видѣ и вѣрова», которое даетъ евангелистъ въ ст. 9: «ибо они еще не знали изъ Писанія, что Ему надлежало воскреснуть изъ мертвыхъ» — Іоаннъ повѣрилъ предположенію Маріи, что тѣло къмъ то унесено, и, совершенно удовлетворился имъ, потому что ученіе о воскресеніи Мессіи, заключавшееся въ ветхозавѣтныхъ пророческихъ книгахъ, было ему, какъ и всѣмъ другимъ апостоламъ, въ то время неизвѣстно (это ученіе раскрылъ имъ со всею ясностью Спаситель при явленіяхъ послѣ воскресенія (Лук. XXIV, 27, 45), а потому созерцаніе пустого гроба съ лежащими въ немъ пеленами не могло навести ап. Іоанна на мысль о возможности воскресенія Учителя.

Но если ап. Іоаннъ совершенно удовлетворился предположеніемъ Маріи, то ап. Петръ видимо, имъ не удовлетворился и въ то же время, будучи, какъ и Іоаннъ далекъ отъ мысли о возможности воскресенія Учителя, не могъ найти никакого другого объясненія тайнѣ пустого гроба съ оставленными въ немъ пеленами, и потому, какъ повѣствуетъ ев. Лука пошелъ отъ гроба домой въ недоумѣнномъ удивленіи тому, что видѣлъ онъ во гробѣ: «отъиде въ себѣ дивяся бывшему (XXIV, 12).

Осмотрѣвъ гробъ и убѣдившись въ несомнѣнномъ печальномъ фактѣ, что тѣла Учителя во гробѣ нѣтъ, оба ученика поспѣшили домой, можетъ быть, чтобы съ прочими апостолами поскорѣе обсудить происшедшее.

«Итакъ, замѣчаетъ ев. Іоаннъ, ученики опять вернулись домой; а Марія стояла у гроба и плакала» (XX, 10 — 11). Конструкція рѣчи съ совершенной ясностью показываетъ, что Марія сообщивъ апостоламъ объ изыятіи кѣмъ то изъ гроба тѣла Учителя, вмѣстѣ съ ними вернулась, уже одна, безъ спутницъ, ко гробу, и въ то время, какъ апостолы Петръ и Іоаннъ осматривали гробъ, она стояла у гроба и плакала, и осталась въ такомъ положеніи и по уходѣ апостоловъ отъ гроба, не получивъ отъ результатовъ ихъ осмотра ничего для нея утѣшительнаго.

Эти результаты, видимо, лишь еще болѣе утвердили ее въ предположеніи, что кто то, а навѣрное, хозяинъ сада, недовольный своеволіемъ лицъ, положившихъ безъ его согласія въ его садъ гробъ и чужое мертвое тѣло, распорядился вынести тѣло и перенести его куда то въ другое мѣсто.

Когда же исполнилась мѣра ея слезъ, она, собираясь уходить, рѣшила на прощаніе заглянуть внутрь гробовой пещеры, и неожиданно увидѣла тамъ двухъ сидящихъ мужчинъ въ бѣломъ одѣяніи. То были два ангела. Но они, видимо, имѣли обыкновенный человѣческій видъ, и Марія приняла ихъ за рабочихъ, которые, какъ ей подумалось, приводили въ порядокъ гробную пещеру послѣ того, какъ пещера была освобождена отъ самовольно погребеннаго тамъ мертвеца — ея любимаго Учителя.

А эти два мнимые рабочіе сами спрашиваются на разговоръ съ нею, какъ бы угадывая, что она ищетъ то тѣло, которое только что было удалено отсюда. Они спрашиваютъ ее: «женщина, что плачешь»? Марія понимаетъ этотъ вопросъ, какъ намекъ на то, что они кое что знаютъ объ исчезновеніи изъ гроба тѣла Учителя, и отвѣчаетъ имъ: «унесли Господа моего и не знаю, гдѣ положили Его» (ст. 13). Какъ бы такъ говорить Марія: здѣсь лежало тѣло дорогого мнѣ челоѣка, и вотъ теперь кто то и куда то его унесъ отсюда. Можетъ быть вы что нибудь знаете объ этомъ?

Но не успѣла она получить отвѣтъ, какъ слышала шорохъ приближающихся къ ней сзади шаговъ. Невольно она повернулась назадъ и увидѣла въ нѣкоторомъ разстояніи стоящаго челоѣка. То былъ самъ Воскресшій Спаситель. Но заплаканными глазами и въ темнотѣ утренней она не узнала Его. Между тѣмъ мысль ея идетъ все въ прежнемъ направленіи, и она, не вглядѣвшись въ лицо и фигуру незнакомца, рѣшаетъ, что это должно быть самъ хозяинъ сада и гроба. Онъ приказалъ

вынести тѣло и теперь, ясно, пришелъ удостовѣриться, какъ исполнено его распоряженіе тѣмъ двумя рабочими, что она видѣла въ гробной пещерѣ.

А этотъ мнимый хозяинъ самъ обращается къ ней съ вопросомъ женщина, что ты плачешь, кого ищешь? Марія усматриваетъ въ этомъ вопросѣ смыслъ упрека: быть можетъ ты изъ тѣхъ, кто такъ самовольно позволилъ себѣ распорядиться моей гробной пещерой и положить туда безъ моего согласія мертвенное тѣло кого то изъ своихъ близкихъ; это тѣло я только что велѣлъ вынести отсюда, и ты напрасно его теперь здѣсь ищешь.

Марія отвѣчаетъ: если ты его вынесъ скажи мнѣ, гдѣ ты положилъ. Его и я возьму Его (ст. 15). Смыслъ ея отвѣта: конечно, ты имѣлъ полное право удалить тѣло близкаго мнѣ челоѣка, котораго мы положили здѣсь безъ твоего согласія; я это знаю и не возражаю, но ты только окажи милость и скажи, куда ты велѣлъ унести отсюда это тѣло, и мы возьмемъ его, чтобы погребсти въ другомъ мѣстѣ. Но вопросомъ: «женщина, что плачешь, кого ищешь» — Спаситель хотѣлъ отвлечь вниманіе Маріи отъ гроба и бывшихъ въ немъ двухъ ангеловъ на Себя; и хочетъ сказать «тотъ, кого ты ищешь и оплакиваешь — Я здѣсь предъ тобою — ж и в о й».

Видя, что Марія никакъ не можетъ отвлечь своего вниманія отъ создавшейся въ ея умѣ картины — унесенія тѣла сидящими въ гробной пещерѣ двумя рабочими и прихода хозяина сада для осмотра результатовъ ихъ работы, — воскресшій Спаситель прибѣгаетъ къ своему дѣйствительному психологическому приему. Онъ даетъ знать ей, что Онъ, котораго она принимаетъ за незнакомца, знаетъ ее по имени. «Марія» — слышитъ она вдругъ изъ устъ незнакомца свое имя, произнесенное тѣмъ сладчайшимъ голосомъ, полнымъ отеческой любви, которымъ всегда произносилъ ея имя ея любимый Учитель, когда Онъ обращался къ ней «Марія, это Я», твой Учитель, котораго ты считаешь мертвымъ — вотъ что говорило это имя «Марія» изъ устъ воскресшаго Спасителя. И она тотчасъ, взглянувъ на Него пристально, узнала Его.

Радость охватила ея сердце, а съ нею и радостныя перспективы охватили все ея существо: Онъ живъ, ея любимый Учитель, и теперь она снова будетъ, какъ было доселѣ сопровождать Его въ Его хожденіи по родной Галлилеи, будетъ снова слушать сладостныя глаголы Его ученія и служить Ему своими заботами объ Его житейскихъ нуждахъ и

дѣлами рукъ своихъ! И съ этими мыслями и надеждами она бросилась къ ногамъ Спасителя. Но воскресшій Спаситель прозрѣлъ ея мысли и надежды и открываетъ ей, что эти мысли и надежды ея напрасны. Онъ воскресъ, но не для земной жизни, чтобы снова жить и ходить по городамъ и всямъ Галилеи и Іудеи, а для того, чтобы взойти къ Отцу Своему къ небесной жизни.

Таковъ общій смыслъ Его словъ къ ней: «не прикасайся ко Мнѣ, ибо Я еще не восшелъ къ Отцу Моему, но иди къ братьямъ Моимъ и скажи имъ: восхожу ко Отцу Моему и Отцу вашему и Богу Моему и Богу Вашему (ст. 17), хотя полный смыслъ этихъ словъ остался, конечно, для Маріи загадочно-тайственнымъ, какъ остается онъ таковымъ и для всѣхъ толкователей Нового Завета, древнихъ и новыхъ, даже до нынѣ.

Послѣ этихъ словъ воскресшій Спаситель сталъ невидимъ ей. Но и этого только видѣнія и этихъ немногихъ словъ Спасителя было достаточно, чтобы она убѣдилась, что ея прежняя увѣренность, что тѣло Учителя къмъ то унесено, бы-

ло неправильно, но что въ дѣйствительности Онъ возсталъ изъ гроба живымъ.

Съ восторженной радостью спѣшитъ она къ «бывшимъ съ Нимъ» (Мр. XVI, 10), къ апостоламъ, и, конечно, прежде всего снова къ Петру и Іоанну и повѣстуетъ имъ, какъ она сама видѣла Учителя живымъ и что Онъ ей сказалъ (ст. 18).

Но они были еще неспособны раздѣлить ея радость и восторгъ. То что повѣствовала имъ Марія о своемъ видѣніи Спасителя, они сочли за галлюцинацію почти помѣшавшейся отъ безпредѣльнаго горя женщины; къ тому же и слова Спасителя, переданныя ею имъ, были для нихъ не въ малой степени загадочными. И потому, какъ опредѣленно свидѣлствуетъ евангелистъ Маркъ, апостолы, и въ томъ числѣ, конечно, и апостолы Петръ и Іоаннъ, «услышавши (отъ нея), что Онъ живъ, и что она видѣла Его, не повѣрили» (XVI, 11). И въ то время какъ душа Маріи уже радовалась полнотою радости о Христовомъ воскресеніи, всѣ апостолы все еще «плакали и рыдали» (Мр. XVI, 10) о своемъ Учителѣ, какъ умершемъ, плакали и рыдали даже до вечера.

Проф. В. ПАСТОРАЛЬСКІЙ.

(Окончаніе слѣдуетъ).

О ПОДВИГѢ ЖЕНЬ-МУРОНОСИЦЪ.

Статья уважаемаго профессора В. Пасторальскаго «Утро Христова Воскресенія» (Жены-Муроносицы у гроба Спасителя) перенесла меня въ мою раннюю молодость, когда я не то читалъ въ одномъ изъ духовныхъ журналовъ, не то слышалъ въ проповѣди о подвигѣ Жень-Муроносицъ. И это сказаніе о нихъ тогда произвело на меня глубокое, даже потрясающее впечатлѣніе, отзвуки котораго всколыхнулись теперь при чтеніи указанной статьи проф. Пасторальскаго.

Авторъ воспоминаемой статьи или проповѣдникъ картинно, весьма краснорѣчиво рисовалъ — послѣдніе часы жизни Распятаго Богочеловѣка. Предательство Христа Іудой. Отмѣчалось отсутствіе Апостоловъ у Креста Господня, кромѣ Іоанна Богослова, и у гроба Господня. Клеймилъ, какъ позоръ тогдашняго священства, зависть и злобу первосвященниковъ, осудившихъ Невиннаго. Клеймилъ судей Сннедріона за несправедливый судъ. Осудилъ Правителя Пилата, внявшаго требованію толпы о казни Спаси-

теля Христа. Злобно обличалъ книжниковъ, фарисеевъ, саддукеевъ, натравлявшихъ народъ на требованіе казни Іисуса Христа. Горько осуждаетъ и толпу за такое преступное послушаніе. Описываетъ ругань и издѣвательство воиновъ и разбойника надъ Божественнымъ Страдалцемъ.

Словомъ были осуждены всѣ. Всѣ оказались виновными въ осужденіи Спасителя на крестныя страданія. Почти всѣ сословія въ мужскомъ поколѣніи оказались виновными въ предательствѣ Христа.

Дрожь пробѣгала по тѣлу, душу потрясало. Жуткая обстановка обрисовывалась.

Но немного спустя стало просвѣтлѣться. Вотъ одинъ юноша, который «завернувшись по нагому тѣлу въ покрывало, слѣдовалъ за Нимъ (Христомъ изъ Геосиманіи) и воины схватили его, но онъ, оставивъ покрывало, нагой убѣжалъ отъ нихъ» (Мрк. XIV, 51—52).

Появляется трогательное исповѣданіе Сотникомъ Распятаго. Кается разбой-

никъ. Опомнился народъ, если не весь, то множество возвращалось съ Голгофы съ раскаяніемъ бія себя въ грудь. Тамъ Никодимъ, тайный ученикъ Христовъ и благообразный Іосифъ Аримаѳейскій, снявшіе тѣло Христово и «вонями во гробъ новѣ положившіе». И кажется все. Больше никого не было. И стало отраднѣе на душѣ. Не на всѣхъ, значить, лежитъ вина въ предательствѣ Христа. И торжественно отмѣчается, что среди враговъ Христа не видно было женщинъ. Ихъ было много въ качествѣ послѣдовательницъ Христа. Онѣ ухаживали за Христомъ, помогали Ему. Любили и внимали Ему. И только онѣ плакали и рыдали, когда вели Христа на распятіе. Только имъ говорилъ пророчески Христосъ «Дщери Іерусалимскія; не плачьте обо Мнѣ, о себѣ и о дѣтяхъ вашихъ плачьте (Лук. XXIII, 28). Онѣ стояли у Его Креста. Только онѣ стерегли и Мертваго. Только ихъ была забота, чтобы помазать Тѣло Его, чтобы совершить надъ Нимъ весь установленный погребальный обрядъ. Только онѣ скорбѣли, что не могли, по субботнему за-

кону, для этого прійти въ пятницу вечеромъ. Всю субботу провели жены-мүроносицы въ скорби.

Спать Іерусалимъ. По домамъ сидятъ Апостолы. А жены мүроносицы въ скорби и тревогѣ проводятъ ночь, переживая потрясенія. И наконецъ, чуть появилась возможность, зѣло рано, когда вечерняя заря вступила въ борьбу съ утренней, бѣгутъ онѣ ко гробу Его, спѣшатъ помазать Его пречистое Тѣло мүромъ. Только для этого онѣ волновались, только для этого спѣшили ко гробу Его. Вѣдь онѣ не ждали Воскресенія Христова. Любя Его, онѣ могли искать утѣшенія видѣть холодное мертвое Тѣло Его и все. Но неожиданная радость. Воскресшій Христосъ имъ является прежде другихъ. Имъ возвѣстилъ радость. Не за ихъ ли вѣрность, преданность, любовь?

Да будутъ же эти жены-мүроносицы и намъ примѣромъ своимъ подвигомъ, своей преданностью Христу, вѣрностью Ему и любовью.

Е. МАХАРОБЛИДЗЕ.



ПАМЯТИ УШЕДШИХЪ.

Въ теченіе одного мѣсяца епархія лишилась двухъ священнослужителей:

1. 12 апрѣля послѣ продолжительной и тяжелой болѣзни скончался священникъ о. Діонисій ИЛЬИНЪ, настоятель Св. Михаило-Архангельской церкви въ Есслингенѣ, духовно окормлявшій цѣлый рядъ лагерей и нѣсколько церковныхъ общинъ.

Покойный родился 16 окт. 1882 г. Въ санѣ священника съ 28 мая 1939 года. Рукоположенъ пок. Митрополитомъ Берлинскимъ и Германскимъ Серафимомъ. Свои пастырскія обязанности исполнялъ о. Діонисій съ усердной ревностью и пользовался любовью и уваженіемъ пасомыхъ.

2. 11-го мая послѣ продолжительной болѣзни скончался въ домѣ престарѣ-

лыхъ Протоіерей о. Борисъ СЛАВИНСКІЙ, находившійся по болѣзни на покоѣ. Покойный родился 8 авг. 1885 г. Въ священномъ санѣ съ 9 мая 1920 г. Рукоположенъ Епископомъ Подольскимъ Пименомъ. Въ Православной Германской Епархіи на службѣ съ 1947 г. и ревностно проходилъ службу въ разныхъ мѣстахъ епархій.

Благодаря его доброму и миролюбивому характеру и прирожденному дару слова его цѣнили, уважали и любили пасомые. Съ декабря 1951 г. покойный съ женой поселился въ Домѣ Престарѣлыхъ въ Дорнштадтѣ.

Вѣчная память почившимъ священнослужителямъ о.о. Діонисію и Борису. Господь Богъ да упокоитъ души ихъ въ селеніяхъ праведныхъ.

ВОПРОСЫ ЧИТАТЕЛЕЙ И ОТВѢТЫ РЕДАКЦИИ.

(Прим. Редакція: Отвѣты редакціи въ этомъ отдѣлѣ неофициальной части нашего журнала не являются официальными указаніями или разъясненіями Епархіальной Власти).

ВОПРОСЪ. Почему на утрени такого величайшаго праздника, какъ Пасха, не положено евангельскаго чтенія, тогда какъ оно является непремѣнной принадлежностью утрени каждаго двенадцатаго праздника и праздниковъ великихъ и полейнейныхъ святыхъ?

ОТВѢТЪ. Вполнѣ безспорнаго отвѣта на этотъ вопросъ пока не существуетъ. Наиболѣе удовлетворительный отвѣтъ дается съ историко-литургической точки зрѣнія.

Дѣло въ томъ, что богослуженія послѣднихъ трехъ дней Страстной Седмицы и праздника Пасхи, равно какъ и двухъ великихъ праздниковъ Рождества и Крещенія Господня, сохранили въ себѣ нѣкоторыя особенности наидревнѣйшаго богослужебнаго строя, существовавшаго въ первыя четыре—пять вѣковъ христіанства въ приходскихъ общинахъ и храмахъ. Такъ, утрени Велик. Пятка включила въ себя основное богослужебное содержаніе ночной богослужебной процессіи Іерусалимскихъ христіанъ по мѣстамъ страданій Спасителя; великіе часы Вел. Пятка—утреннее продолженіе этой процессіи. Утрени Вел. Субботы имѣетъ малый входъ съ евангеліемъ и чтеніе евангелія послѣ великаго славословія, какъ это установилось и было во второй періодъ развитія чина воскресной утрени. Пасхальная утрени въ отношеніи евангельскаго чтенія сохранила особенности перваго, наидревнѣйшаго періода развитія чина утрени въ приходскомъ богослуженіи. Въ этотъ періодъ воскресная утрени примыкала непосредственно къ литургіи, какъ ея первая составная часть, замѣняя собою теперешніе начальные антифоны до малого выхода. Конечно, утрени этого типа особаго отъ литургіи евангельскаго чтенія не могла имѣть и не имѣла; литургійныя чтенія ветхозавѣтныя (пареміи), изъ апостола и изъ евангелія были въ то же время и чтеніями утрени, составлявшей съ литургіей одно нераздѣльное цѣлое. Подобное же явленіе мы видимъ въ теперешнемъ чинѣ литургій Велик. Четверга и Великой Субботы, равно какъ и въ чинѣ литургіи навечерія Рождества и Крещенія Господня (если это повечеріи не падаетъ на субботу или воскресенье): здѣсь именно такимъ образомъ сливается съ литургіей вечерня. Въ древности такое богослуженіе, представлявшее органическое соединеніе вечерни съ литургіей, совершалось не премѣнно вечеромъ, занимая то время, которое теперь подъ великіе праздники занимается всенощнымъ бдѣніемъ и имѣла тогда именно то же значеніе, которое теперь у насъ имѣетъ современное всенощное бдѣніе. Это именно значеніе полностью и безраздѣльно и доселѣ сохраняетъ по смыслу Типикона литургія въ Великую Субботу. Хотя она теперь, по условіямъ современной жизни, обычно совершается не вечеромъ, а утромъ и, въ лучшемъ случаѣ, въ полдень, по Уставу она должна занимать, какъ и въ глубокой древности, время вечернее, между 5 и 9 часами вечера. Какъ и всякое всенощное бдѣніе эта литургія относится собственно не къ Вел. Субботѣ, а къ первому дню Пасхи, почему на ней и положено первое чисто пасхальное и никогда въ теченіе церковнаго года неповторимое евангельское чтеніе о Христовомъ Воскресеніи (Мф. XXVIII, 1—20). Вторымъ богослуженіемъ праздника Пасхи, начинавшимся въ полночь или нѣсколько позже, было органическое соединеніе пасхальной утрени съ пасхальной литургіей, естественно имѣвшее одно общее—теперь уже второе, пасхальное, и также никогда болѣе неповторяемое евангельское чтеніе (Іо. I, 1—17). Позднѣйшая литургическая практика, хотя и придаѣла пасхальной утрени особое окончаніе, а пасхальной литургіи—свое особое начало, но сохраняя древнюю традицію первоначальной неразрывности пасхальной утрени съ продолжавшей все же по времени примыкать къ ней пасхальной литургіей, не нашла возможнымъ придаѣть пасхальной утрени особое евангельское чтеніе; тѣмъ болѣе, что это было бы уже, одно за другимъ, третье пасхальное евангельское чтеніе. Оставаясь вѣрной этой традиціи, совсѣмъ уже поздняя богослужебная практика греческой церкви, хотя и внесла въ пасхальную ночь третье пасхальное евангельское чтеніе, однако не въ послѣдованіе самой пасхальной утрени, «а въ чинъ торжественной пасхальной процессіи вокругъ храма»—въ концѣ этого чина въ притворѣ, передъ началомъ пасхальной утрени, именно евангеліе отъ Мр. XVI, 1—8, повѣствующее о пришествіи мѣроносицъ ко гробу воскресшаго Господа. Этимъ евангельскимъ чтеніемъ названной процессіи наиболѣе выразительно усваивался символическій характеръ воспоминанія шествія мѣроносицъ ко гробу воскресшаго Господа и полученія ими тамъ отъ ангеловъ всерадостнѣйшей вѣсти о Христовомъ воскресеніи.

ПОПРАВКА.

1. Въ статьѣ Проф. В. Типикарскаго «Изъ исторіи Типикона и богослужебнаго строя Православной Церкви» на стр. 16 «Ц. Вѣд.» № 1—2/1954 г. вкралась описка въ транскрипціи греческихъ словъ: Напечатано Ипотипосіе. Діатипосіе. С л ѣ д у е т ъ: ИПОТИПОСИС. ДІАТИПОСИС.

2. Въ описаніи встрѣчи Православнаго и Лютеранскаго духовенства въ Штуттгартѣ («Церк. Вѣд.» № 3—4/1954 г.) вкралась досадная ошибка. На богослуженіи въ Свято-Николаевской церкви хормомъ, прекрасно пѣвшимъ, управлялъ не псаломщикъ А. И. Фильшинъ, а регентъ хора Валентинъ Дмитриевичъ ЕПИНАТЬЕВЪ.

ПОЧИТАТЕЛЯМЪ
КУРСКАГО ЧУДОТВОРНАГО ОБРАЗА БОЖІЕЙ МАТЕРИ.

Прошедшая зима была мною посвящена собиранію матерьяловъ и писанію книги: «НАША ЗАРУБЕЖНАЯ ОДИГИТРИЯ» — исторія и чудеса Курской Чудотворной Иконы Знаменія Божіей Матери. Съ Божіей помощью, удалось собрать исключительно интересный историческій матерьялъ объ Иконѣ, который заграницей будетъ опубликованъ впервые. Весь періодъ пребыванія св. Иконы въ Россіи уже написанъ. Остается описать время пребыванія ея зарубежемъ и совершенныя отъ нея чудеса.

Усерднѣйше прошу почитателей нашей Зарубежной Одигитріи, могущихъ прислать воспоминанія о Чудотворной Иконѣ, представляющія общій интересъ, а также описаніе чудесъ, бывшихъ отъ нея, сдѣлать это и, по возможности, скорѣе, такъ какъ книга должна быть закончена къ Вознесенію сего года.

Епископъ СЕРАФИМЪ.

АДРЕСЪ: Rt. Rev. Bishop Seraphim Mahopac, N.Y., USA.